

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado Contencioso-Administrativo de Granada (Španielsko) 18. decembra 2008 – Carlos Sáez Sánchez a Patricia Rueda Vargas/Junta de Andalucía a Manuel Jalón Morente a iní

(Vec C-563/08)

(2009/C 69/37)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado Contencioso-Administrativo de Granada

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Carlos Sáez Sánchez a Patricia Rueda Vargas

Žalovaní: Junta de Andalucía a Manuel Jalón Morente a iní

Prejudiciálna otázka

Sú článok 2 ods. 3 a článok 2 ods. 4 zákona s celoštátnou pôsobnosťou č. 16/1997 z 25. apríla 1997 o lekárenských službách v rozsahu, v akom stanovujú územné a demografické obmedzenia pre zriaďovanie lekární, v rozpore s článkom 43 Zmluvy o Európskom spoločenstve, keďže tento systém obmedzenia počtu lekární je neprimeraný, ba dokonca kontraproduktívny, vzhľadom na cieľ riadneho zásobovania liekmi na predmetnom území?

Odvolanie podané 18. decembra 2008: SGL Carbon AG proti rozsudku Súdu prvého stupňa (piata komora) z 8. októbra 2008 vo veci T-68/04, SGL Carbon AG/Komisia Európskych spoločenstiev

(Vec C-564/08 P)

(2009/C 69/38)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolaťel: SGL Carbon AG (v zastúpení: M. Klusmann a K. Beckmann, advokáti)

Ďalší účastník konania: Komisia Európskych spoločenstiev

Návrhy odvolateľa

- zrušiť rozsudok Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev (piata komora) z 8. októbra 2008 vo veci T-68/04 (SGL Carbon AG/Komisia),
- primerane znížiť pokutu uloženú žalobkyni v článku 2 napadnutého rozhodnutia Komisie z 3. decembra 2003,

- subsidiárne, vrátiť vec Súdu prvého stupňa na nové rozhodnutie,
- zaviazať odporkyňu v odvolacom konaní na náhradu trov konania.

Odvolicie dôvody a hlavné tvrdenia

Predmetom tohto odvolania je rozsudok Súdu prvého stupňa, ktorým zamietol žalobu odvolateľa proti rozhodnutiu Komisie 2004/420/ES z 3. decembra 2003 týkajúcej sa kartelu na trhu s výrobkami na báze uhlíka a grafitu pre elektrické a mechanické aplikácie.

Odvolaťel opiera svoje odvolanie o dva dôvody, ktoré sú založené na porušení práva Spoločenstva Súdom prvého stupňa a na vadách konania.

Svojím prvým odvolacím dôvodom odvolateľ napáda protiprávne nezohľadnenie svojho tvrdenia, ktoré uviedol v prvostupňovom konaní, o nesprávnom zahrnutí obrátov koncernu do objemov trhu použitých pri určení východiskovej sumy pokuty. Ďalej spochybňuje hmotnoprávne nadmernú výšku východiskovej sumy uloženej odvolateľovi ako porušenie zákazu diskriminácie a zásady proporcionality, ako aj porušenie článku 253 ES.

Svojím druhým odvolacím dôvodom odvolateľ napáda chybu v posúdení pri určení východiskovej sumy pokuty odvolateľovi, ktoré prekračuje mieru voľnej úvahy súdu. Súd prvého stupňa tým tiež porušil zákaz diskriminácie a zásadu proporcionality. Bez právneho odôvodnenia sa odchyľil od vlastnej judikatúry v neprospech žalobcu, pokiaľ ide o otázku prípustného paušalizovania pokút podľa podielov na trhu. Zatiaľ čo v obdobných skorších rozhodnutiach Súd prvého stupňa považoval za plne primerané kategórie trhových podielov, resp. „tranže“ v rozpätí 5 %, v tomto prípade vychádzal z kategórií trhových podielov v rozpätí 10 %, čím výrazne znevýhodnil odvolateľa ako podnik, ktorý sa nachádzal na dolnej hranici svojej kategórie.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Assen (Holandsko) 22. decembra 2008 – 1. Combinatie Spijker Infrabouw/de Jonge Konstruktie 2. van Spijker Infrabouw BV 3. de Jonge Konstruktie BV/ Provincie Drenthe

(Vec C-568/08)

(2009/C 69/39)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Assen